Nr. 12. Mikołów, dnia 22. Marca 1930 r. Rok VI.

Wychodzi raz w tygodniu co sobotę.

Cena prenumeraty na poczcie i u agentów 50 gr. mies., z odnosz. 60 gr., kwart. 1.50 zł., z odnosz. :: 1.80 zł. ::

GAZETA MIKOŁOWSKA

Cena numeru 15 gr.

Ogłoszenia 0.10 zł za wiersz: milimetrowy. Reklamy 0.15 zł. :: za wiersz milimetrowy ::

Adres Redakcji i Administracji: Mikołów, ul. Miarki 9. ∴ Telefon nr. 6

Umowa gospodarcza polsko-niemiecka.

Zawarta w poniedziałek umowa gospodarcza pomiędzy Polską a Rzeszą niemiecką posiada charakter umowy kontyngentowej, utrzymującej w wymianie wzajemnej między obu krajami obowiązujące obecnie zakazy. Najważniejsze postanowienia podpisanej umowy są następujące:

1) Polsce przyznany został kontyngent na węgiel w wysokości 320 tys. ton miesięcznie na zasadzie salda węglowego oraz kontyngent 200 tys. sztuk nierogacizny na rok pierwszy, z zastosowaniem zasady progresji 75 000 sztuk rocznie w ciągu dwóch lat. Wzamian za powyższe kontyngenty strona niemiecka otrzymała kontyngenty przemysłowe z obecnie obowiązujących w Polsce list zakazów.

2) W dziedzinie taryfowo-celnej układ przewiduje udzielenie wzajemnej klauzuli największego uprzywilejowania, nie zawiera zaś żadnych zniżek ani fiksacji ceł.

3) Specjalne postanowienia regulują przepisy weterynaryjne, na zasadzie których odbywać się będzie wymiana produktów hodowlanych między obu krajami.

4) Postanowienia tranzytowe przewidują wolność tranzytu przez terytorja obu krajów, nie wyłączając wolności przewozu wszelkiego mięsa przez terytorjum Rzeszy.

5) Przy okazji zawarcia umowy przewiduje się dopuszczenie do przewozu emigrantów trzech towarzystw niemieckich w drodze udzielenia im koncesji (Hapag, Norddeutsche Lloyd i Hamburg-Süd America Line). W traktowaniu towarzystwa okrętowe niemieckie korzystać mają z klauzuli największego uprzywilejowania, nie korzystając jednak z przywilejów towarzystw krajowych.

6) Sprawy osiedlenia oparte zostały na zasadach protokółu z dnia 21 lipca 1927 i zawierają klauzulę największego uprzywilejowania odnośnie do wjazdów, pobytu, oraz ograniczenia do pewnej kategorji osób (samodzielni kupcy i przemysłowcy) w sprawie osiedlenia.

Pozatem oba kraje zobowiązują się do zniesienia w obrocie wzajemnym wszelkich zarządzeń, związanych ze stanem wojny celnej. Umowa podpisana została na rok z prawem mechanicznego przedłużenia.

Podpisany układ kładąc kres wojnie celnej stworzy umowne podstawy do normalnej i dla stron obu korzystnej współpracy gospodarczej między obu krajami, stanie się on jednocześnie ważkim czynnikiem normalizacji stosunków gospodarczych i finansowych tej części Europy.

Sfery finansowe o traktacie

Stan nieuregulowanych stosunków wymiennych z Rzeszą uniemożliwiał definitywną stabilizację warunków produkcji w Polsce, utrudniał angażowanie się kapitałów obcych w życie gospodarcze Polski, — rentowność poszczególnych inwestycyj w Polsce nie mogła ulec ostatecznej analizie wobec braku normalnych stosunków wymiennych z Rzeszą.

Obecnie stan ten ulegnie zmianie. To też w dziedzinie rozwoju stosunków finansowych Polski z zagranicą traktaty handlowy oraz likwidacyjny, zawarte między Polską a Niemcami, stanowią fakt o niezmiernie dodatniem znaczeniu. Fakt nieuregulowanych stosunków handlowych oraz wiszących sporów finansowych polsko-niemieckich w wielu kołach zagranicznych podrywał kredyt Polski wskutek istnienia obaw co do pomyślnego rozwoju gospodarczego Polski. Obecnie obawy w tej dziedzinie tracą podstawę i Polska staje się jeszcze bardziej interesującym terenem współpracy dla kapitałów zagranicznych. Angażowanie kapitałów obcych w Polsce wzrośnie więc obecnie w Polsce znacznie i to nietylko kapitałów, płynących z krajów, które już z Polską na terenie finansowym pracują, ale także i kapitałów niemieckich, które dotąd dostęp do Polski miały utrudniony.

Naturalne zainteresowanie Banków niemieckich rynkiem polskim było zawsze bardzo duże, i wzmogło się zwłaszcza w ostatnich czasach w związku z rozwojem życia gospodarczego Polski i spodziewanego uregulowania stosunków handlowych i finansowych z Niemcami. Zainteresowanie to wyraża się już dziś w formie bezpośredniej akcji kredytowej na rynku krótko- i długo-terminowych kredytów, jak i w formie finansowania kredytowanej wymiany towarów między Polską a Niemcami. Sprowadzi to niewątpliwie duże odciążenie w naprężeniu sytuacji kredytowej na rynku polskim, będzie jednakże jednocześnie stanowić poważną konkurencję dla innych kapitałów obcych, w Polsce pracujących.

Nowy stan rzeczy odbije się przeto niechybnie wydatnie i całkowicie pozytywnie na międzynarodowej sytuacji finansowej Polski.

Wyjaśnienie Marsz. Piłsudskiego.

Poufność, w jakiej rozgrywa się obecny kryzys gabinetowy, została lekko zdradzona wystąpieniem Marsz. Piłsudskiego z „wyjaśnieniem“, z którego dowiedzieliśmy się, iż Prezydent Rzplitej zwrócił się do p. Marszałka z propozycją stanięcia na czele nowego rządu, oraz iż p. Marszałek odmówił z przyczyn, które w „Wyjaśnieniu“ swojem obecnie omawia.

1-o Marsz. Piłsudski „nie jest w stanie rozmawiać z Sejmem“, jednak „gdyby Panu Prezydentowi inne próby się nie udały, staje (on) do Jego rozporządzenia“.

2-o Marsz. Szymański w myśl zasady „zgoda buduje, niezgoda rujnuje“ wierzy jeszcze w możność ułożenia współpracy z parlamentem.

3-o Prezydent Rzplitej postanowił nie pominąć jeszcze jednak okazji zharmonizowania czynnika wykonawczego z ustawodawczym i powierzył misję p. prof. Szymańskiemu.

Uwagi Marsz. Piłsudskiego są zbyt wielkiem wydarzeniem dnia, aby nie poświęcić im głębszej analizy. Uwagi te stwarzają przecież tło i atmosferę, w jakiej działać będzie nowy rząd.

Zasadniczo nie powiedział Marsz. Piłsudski nic nowego. Jego silnie krytyczny i nacechowany nieskrywaną pogardą i wręcz obrzydzeniem stosunek do posłów znany jest od dawna, tylko można mieć wrażenie, iż doszedł on już obecnie do szczytu, skoro Marszałek mógł oświadczyć, iż „najnikczemniejszem nabytkiem Polski — jest pan poseł w Sejmie“.

Wiele uwag Marsz. Piłsudskiego na temat naszego parlamentu jest niewątpliwie słusznych. Przyznają to nawet ci, którzy łagodniej oceniają ogólne nasze możliwości polityczne, którzy widzą nawet niewątpliwą ewolucję Sejmu ku lepszemu. Ale należy jednak się zapytać, czy droga, jaką obrano ku naprawie stosunków, droga dążąca do zdrowego, etycznego obyczaju państwowego nie jest, tego rodzaju, że trudno będzie dostać się jej do duszy narodu?

Akcja zbliżania Rządu i Sejmu.

Jakiemi torami pójdzie dalszy rozwój ukształtowania nowego rządu — trudno przewidzieć. Żyjemy w okresie, kiedy tradycja obyczaju parlamentarnego jest mocno krytykowana, nowe normy pozytywne prawa konstytucyjnego nie są jeszcze gotowe, napięcie stosunków politycznych jest dość znaczne, pozatem daje się obserwować stałe eksperymentowanie w zakresie stosowania prawa konstytucyjnego. W tych warunkach żadna z sytuacyj państwowych nie jest wolna od przewidywań niespodzianek.

Prezydent Rzplitej, który z mocy Konstytucji ma prawo i obowiązek wziąć na siebie trud powołania nowego rządu, nie miał łatwego zadania, by wyszukać odpowiedniego człowieka na szefa rządu w Kole ludzi tworzących obecny system polityczny. Rząd silny, sprawiedliwy a zdolny do współpracy z parlamentem — podjął się utworzyć Marszałek Senatu Szymański, gdyż, jak sam stwierdził, współpraca Rządu z Sejmem byłaby jeszcze możliwą i nie należy z niej rezygnować. Jasnem jest, że współpraca ta musi polegać na lojalnych stosunku do parlamentu, na szanowaniu jego uprawnień konstytucyjnych i uwzględnianiu jego głosu w sprawach państwowych.

Rząd prof. Bartla, jakkolwiek przez wielu obarczony zarzutem dwutorowości, nieszczerości, połowiczności, zainaugurował przecież właściwy stosunek między wykonawczymi i ustawodawczymi elementami państwa, niż było to za rządów jego poprzednika. Próba ta zwichnęła się wskutek przypadku, którego nie należy ani wyolbrzymiać ani przejaskrawiać. Nic nie stoi na przeszkodzie, aby następny rząd kontynuował politykę współpracy z Sejmem, a wszytko przemawia przeciw temu, aby w rządzie zasiedli ludzie, którzyby tej współpracy nie uznawali. W dzisiejszym stanie rzeczy mogłoby to bezwzględnie znów doprowadzić do upadku takiego rządu, bo Sejm jest zbyt mocny moralnie, aby obwijał prawdę swej opinji w bawełnę oportunizmu.

Art. 19 paktu Ligi jako środek rewizji granic?

Pierwsza próba niemiecka w kierunku przeprowadzenia agitacji przeciw granicom polsko-niemieckim za pomocą art. 19 paktu Ligi Narodów, podjęta w wrześniu 1929 r. podczas Zgromadzenia Ligi, skończyła się zupełnie niepowodzeniem. Delegacja chińska zgłosiła wówczas wniosek domagający się, aby Liga zbadała możliwości stosowania art. 19, który głosi, że Zgromadzenie Ligi może od czasu do czasu wezwać swych członków, aby przystąpili do ponownego zbadania traktatów, nie dających się już stosować. Chinom chodziło wówczas o t. zw. traktaty „nierówne‘, słowem te, które zawarte zostały dawnemi laty przez Chiny z wielkiemi mocarstwami na podstawie szczególnego uprzywilejowania tych mocarstw. Z tej okazji skorzystali Niemcy i gorąco poparli wniosek chiński, domagając się, by wdrożone zostały specjalne studja nad stosowaniem art. 19 nie tylko w stosunku do traktatów nierównych, ale do wszystkich „sytuacyj międzynarodowych, których utrzymanie mogłoby grozić pokojowi świata“.

Inicjatywa niemiecka skończyła się we wrześniu 1929 całkowitem fiaskiem. Specjalny podkomitet wyłoniony przez komisję prawniczą Zgromadzenia Ligi uchwalił rezolucję, która, dając zasadniczo satysfakcję aspiracjom chińskim, przeszła zupełnie do porządku dziennego nad żądaniami Niemiec. Na plenum komisji, która akceptowała raport podkomitetu zamierzał zabrać głos delegat niemiecki, by raz jeszcze zamanifestować chęć jaknajszerszego stosowania art. 19, ale wobec tekstu rezolucji, jak również wobec jednolitej opinji przeciw rozszerzającej interpretacji tego artykułu, przedstawiciel Niemiec p. von Schubert w ostatniej chwili zrezygnował z przemówienia, choć było ono już przygotowane na piśmie.

Podobnie zakończyły się zamysły niemieckie na temat art. 19 paktu Ligi podczas ostatnich obrad komisji 11 prawników, którzy obradowali w końcu lutego i na początku marca br. w Genewie na temat przystosowania paktu Ligi do paktu Kellogga. Chodziło tym razem o usunięcie z paktu Ligi t. zw. „wojny legalnej“, która w pewnych wypadkach byłaby na zasadzie paktu Ligi dopuszczalna (mianowicie po upływie 3 miesięcy od orzeczenia sądu, arbitrażu lub decyzji Rady Ligi Narodów).

Niemcy postanowili obrady prawników nad zmianą paktu Ligi wykorzystać celem wprowadzenia do paktu zasady **obowiązkowego arbitrażu politycznego,** czyli arbitrażu, któryby wiązał państwa nie tylko w sprawach jurydycznych (prawniczych) ale rów-

nież we wszystkich innych sporach np. **terytorjalnych.** Arbitraż ten chcieli przemycić do art. 15, który w ustępie 7 mówi o wypadkach, gdy Rada nie może zdobyć się na jednomyślność przy załatwianiu sporów pomiędzy członkami Ligi Narodów. Otóż w razie braku jednomyślności Niemcy proponowali, aby Rada **większością głosów** przekazała spór arbitrażowi politycznemu, któryby sądził na podstawie t. zw. słuszności i sprawiedliwości, a nietylko na podstawie traktatów. Gdyby do art. 15 udało się Niemcom włączyć arbitraż polityczny, wówczas łatwo byłoby im zażądać zastosowania art. 19 (rewizji traktatów), a w razie braku jednomyślności w Radzie przeskoczyć na art. 15 i żądać arbitrażu politycznego.

Jednakowoż arbitraż polityczny w dyskusji nad art. 15 został **utrącony** w myśl tezy polskiej, bronionej przez min. Sokala. W konsekwencji szanse wygrania czegokolwiek za pośrednictwem art. 19 zmalały. Delegat niemiecki von Bülow do ostatniej sesji obrad wahał się czy zabrać głos w sprawie art. 19, lecz mimo iż posiadał w tece gotowe wnioski i propozycje, zrezygnował, zdając sobie sprawę z beznadziejności takiego wystąpienia.

Tak więc poraz drugi zamysły niemieckie, dotyczące art. 19 i rewizji traktatów skończyły się na terenie Ligi Narodów zupełnem niepowodzeniem. Nie oznacza to jednak, by nie próbowano ich realizować na przyszłość, przy nadarzającej się okazji. Opinja polska musi w tej kwestji zdwoić swą czujność.

— Wiec wyborczy Narodowego Chrześć. Bloku Gospodarczego.

W niedzielę dnia 23. marca b. r. odbędzie się informacyjny wiec wyborczy Narodowego Chrześcijańskiego Bloku Gospodarczego na sali p. Ratki w Mikołowie o godz. 11.30 (zaraz po nabożeństwie).

Komitet wyborczy Narodowego Chrześc. Bloku Gospodarczego w Mikołowie.

Ogłoszenia Magistratu Miasta Mikołowa.

Stosownie do postanowień art. 25 gminnej ordynacji wyborczej, podaje się do publicznej wiadomości uznane za ważne listy kandydatów do Rady Miejskiej w tej kolejności, w jakiej zostały zgłoszone przez poszczególne grupy wyborcze, a mianowicie:

Lista kandydatów Nr. 1.

„Narodowy Chrześcijański Blok Gospodarczy“ w Mikołowie.

1. Rozsypoł Paweł, kupiec, Rynek 15,
2. Pałuch Augustyn, prezes Zw. Inw. Woj., ul. Dworcowa 20,
3. Hajduk Wincenty, budowniczy, ul. Gliwicka nr. 12,
4. Mydlarczyk Stanisław, dyrektor gimn., ul. 3 Maja 14,
5. Prokop Ryszard, dentysta ul. 3 Maja 3,
6. Brandys Józef, rolnik, Szpitalna 20,
7. Jagłowa Róża, mężatka, Reta 4,
8. Wiercioch Franciszek, kolejarz, ul. Pszczyńska nr. 35,
9. Parczyk Jan, urzędn. poczt., Kolonja Robotnicza,
10. Wycisło Aleksander, hurtownik piwa, Gliwicka 1,
11. Muszer Józef, urzędn. poczt., ul. Miarki nr. 28,
12. Brożek Mikołaj, górnik, Kolonja Robotnicza,
13. Łokieć Franciszek, kolejarz, ul. Dworcowa nr. 20,
14. Piecuch Alojzy, naczelnik Urzędu Katastr., ul. Kanałowa nr. 20,
15. Minoł Jan, mistrz kowalski, ul. Krakowska 18,
16. Kasprowski Antoni, drogomistrz, ul. Żorska 28,

Grupa ta wskazała jako swego pełnomocnika p. Pawła Rozsypoła, kupca, Rynek nr. 15, a jako zastępcę p. Augustyna Pałucha, prezesa Zw. Inw. Woj., ul. Dworcowa nr. 20.

Lista kandydatów Nr. 2.

„Deutsche Sozialistische Arbeiterpartei in Polen“, (Niemiecka Socjalistyczna Partja Pracy w Polsce).

1. Bluszcz Jan, górnik, Bytomska 12,
2. Szweda Paweł, górnik, ul. Plebiscytowa 102,
3. Szeja Stanisław, ślusarz, Jamny 4,
4. Graca Alojzy, górnik, szosa Pszczyńska nr. 34,
5. Ratka Alojzy, spawacz, Żorska 11,
6. Ziegert Józef, kowal, ul. Miarki 14,
7. Widuch Jan, formierz, Polna 20,
8. Böhm Józef, elektrykarz, Jamny 4,
9. Ulczok Franciszek, górnik, szosa Pszczyńska nr. 10,
10. Płaza Antoni, górnik, ul. Dworcowa nr. 16,
11. Stobik Franciszek, ślusarz, Polna 6,
12. Żmija Feliks, górnik, Krakowska nr. 20,
13. Krasoń Józef, kotlarz, ul. Krakowska nr. 22,
14. Gaździk Antoni, ślusarz, ul. Krakowska nr. 28,
15. Reichelt Józef, formierz, ul. Mickiewicza nr. 8,
16. Rompelt Teodor, górnik, Mickiewicza nr. 6,
17. Graniger Emil, formierz, szosa Pszczyńska nr. 1,
18. Radecki Józef, górnik, ul. Pszczyńska nr. 21.

Grupa ta wskazała jako swego pełnomocnika p. Maksymiljana Krolla, ul. Jamny nr. 4, a jako jego zastępcę p. Rudolfa Holeczka, ul. Dworcowa nr. 10.

Lista kandydatów Nr. 3.

„Polska Partja Socjalistyczna“.

1. Gryman Izydor, stróż na tartaku, ul. Krakowska nr. 20,
2. Pilczek Andrzej, górnik, ul. Staradroga nr. 1,
3. Miozga Paweł, drukarz, Kolonja Robotnicza 68,
4. Prasoł Józef, górnik, Dworcowa 6,
5. Sobczyk Wiktor, kolejarz, Polna 5,
6. Świerkot Franciszek, inwalida woj. ul. Szpitalna nr. 8,
7. Polus Czesław, robotnik budowlany, ul. Szpitalna nr. 3,
8. Borys Józef, inwalida, Bytomska 8,
9. Plekaniec Feliks, robotnik, ul. Krakowska nr. 20,
10. Gatys Franciszek górnik, szosa Pszczyńska nr. 46,

11. Kowalski Ludwik, robotnik, Klasztorna nr. 23,
12. Roj Paweł, cieśla górniczy, u. Kanałowa nr. 17,

Grupa ta wskazała jako swego pełnomocnika p. Grymana Izydora, stróża na tartaku, u. Krakowska nr. 20, a jako jego zastępcę p. Pawła Miozgę, drukarza, Kolonja Robotnicza nr. 68.

Lista kandydatów Nr. 4.
„Narodowy Ruch Robotniczy".

1. Kopel Stanisław, nadgórnik, Strzechy 6a,
2. Siedlaczek Augustyn, maszynista, Reta nr. 21
3. Kalisz Henryk, górnik, Kolonja Robotnicza,
4. Mansfeld Jan, rysownik, Kolonja Robotnicza,
5. Lasek Józef, kolejarz, Gliwicka 2a,
6. Cipa Jan, murarz, Kolonja Robotnicza,
7. Bodynek Teodor, kolejarz, Dworzec,
8. Liszowski Edward, górnik, Wymyślanka,
9. Wojtyczka Paweł, kowal, ul. Górnicza nr. 6,
10. Botor August, górnik, Kolonja Robotnicza,
11. Gorol Stanisław, górnik, Kolonja Robotnicza,
12. Ciwiś Franciszek, górnik, ul. Kościelna nr. 13,
13. Cofała Franciszek, cieśla, Kolonja Robotnicza,
14. Kurek Emanuel, górnik, ul. Podleska nr. 15,
15. Pustelnik Ludwik, robotnik, ul. Kanałowa nr. 10,
16. Tomczak Franciszek, ślusarz, Kolonja Robotnicza,
17. Borkowy Franciszek, górnik, Dolina Jamny,
18. Kopański Paweł, górnik, Rybnicka,
19. Błaszczyk Jan, robotnik, ul. Górnicza nr. 2,
20. Machulec Józef, formierz, ul. Ks. Szafranka,
21. Kulik Józef, górnik, Nowy Świat,
22. Kierisz Karol, górnik, Kolonja Robotnicza,
23. Brychcy Wiktor, górnik, Kolonja Robotnicza,
24. Bielas Tomasz, górnik, Gniotek.

Grupa ta wskazała jako swego pełnomocnika p. Jana Cipę, murarza, Kolonja Robotnicza, a jako jego zastępcę p. Edwarda Liszowskiego, górnika, Wymyślanka.

Lista kandydatów Nr. 5.
„Partja Obywatelska" — Bürgerpartei.

1. Sodomann Karol, obrońca pryw., ul. Kościelna nr. 7,
2. Besuch Józef, właściciel fabryki, ul. Gliwicka nr. 6,
3. Bojdoł Alojzy, rolnik, Regielowiec nr. 10,
4. Czech Oskar, inżynier, Górnicza 4,
5. Dziewior Jan, urzędnik, ul. Dworcowa nr. 10,
6. Kaschuba Wilhelm, budowniczy, ul. Gliwicka nr. 2,
7. Eckert Jan, kupiec, ul. Kościelna 1,
8. Mańka, Antoni, mistrz kowalski, ul. Bytomska nr. 5,
9. Kies, Józef, werkmistrz ul. Gliwicka, nr. 3,
10. Weihrauch Ernest, formierz, ul. Miarki nr. 7,
11. Gruszczyk Euzebjusz, kupiec, ul. Miarki nr. 14,
12. Baron Franciszek, fekturant, ul. Rybnicka nr. 3,
13. Postawka Hugon, introligator, ul. Miarki nr. 10,
14. Popenda Ryszard, mistrz formierski, ul. Gliwicka nr. 5,
15. Drechsler Marta, żona, Rybnicka nr. 14,
16. Pyttlik Engelbert, zegarmistrz, ul. 3 Maja nr. 4,
17. Wyleżoł Jan, urzędnik, Lompy 1,
18. Mrozik Franciszek, mistrz siodlarski, ul. Powstańców nr. 5,
19. Vogel Grzegorz, emeryt kolejowy, ul. Sobieskiego nr. 3,
20. Siewier Edward, mistrz stolarski, ul. Gliwicka nr. 3,
21. Berger Jadwiga, książkowa, ul. Lompy nr. 1,
22. Patermann Jan, kupiec, ul. Klasztorna nr. 7
23. Ludwig Karol, krawiec, ul. Klasztorna nr. 6,
24. Andretzki Amlja, żona, Żorska 15.

Grupa ta wskazała jako swego pełnomocnika p. Karola Sodomanna, obrońcę prywatnego, ul. Kościelna nr. 7, a jako jego zastępcę p. Jana Dziewiora, urzędnika, ul. Dworcowa nr. 10.

Lista kandydatów Nr. 6.
„Bezpartyjna Polska Lista Robotników i Inwalidów".

1. Szklanny Karol, murarz, Żorska 2,
2. Giemza Bernard, górnik, Kolonja Robotnicza,
3. Nowak Teodor, robotnik, ul. Klasztorna nr. 22,
4. Suchoń Wawrzyn, inwalida, ul. Szpitalna nr. 10,
5. Hyba Augustyn, inwalida, ul. Ks. Szafranka nr. 14,
6. Cipa Alojzy, górnik, Kolonja Robotnicza,
7. Ćwięk Paweł, górnik, Kolonja Robotnicza,
8. Szczygieł Franciszek, górnik, Kolonja Robotnicza,
9. Smelczysz Paweł, górnik, Kolonja Robotnicza,
10. Tkocz Jan, inwalida, ul. Plebiscytowa nr. 74,
11. Łukaszewski Jan, robotnik, ul. Plebiscytowa nr. 78,
12. Pierzyński Karol, górnik, ul. Gliwicka nr. 20,
13. Muskała Józef, górnik, szosa Pszczyńska nr. 17,
14. Grzegorski Wawrzyniec, robotnik, Kolonja Robotnicza,
15. Słowik Teofil, sygnalista, Kolonja Robotnicza,
16. Kalina Emanuel, górnik, Kolonja Robotnicza,
17. Wala Paweł, palacz, Młyńska 10,
18. Niemczyk Rajnold, inwalida, Kolonja Robotnicza,
19. Drzymała Franciszek, robotnik, Kolonja Robotnicza,
20. Niewiadomski Stanisław, robotnik, ul. Klasztorna nr. 23.

Grupa ta wskazała jako swego pełnomocnika p. Karola Szklannego, ul. Żorska nr. 2, a jako jego zastępcę p. Stefana Łukaszczyka.

Lista kandydatów Nr. 7.
„Lista Obywatelsko - Gospodarcza".

1. Wojtynek Józef, kupiec i właściciel domu, ul. Miarki nr. 18,
2. Skupnik Józef, rolnik, szosa Pszczyńska nr. 17,
3. Moroń Ludwik, kupiec ul. Krakowska nr. 3,
4. Klement Wilhelm, mistrz stolarski, ul. Krakowska nr. 2,
5. Loska Jan, rolnik, Podleska nr. 27,
6. Bojdok Franciszek, mistrz formierski i właśc. domu, Żorska 19,
7. Warzecha Edmund, aptekarz, Rynek nr. 5,
8. Biolik Wiktor, rolnik, Gniotek 25,
9. Pifko Karol, mistrz rzeźnicki, ul. Kanałowa nr. 1,
10. Lubina Jan, posiedziciel ziemski, ul. Gliwicka nr. 20,
11. Manowski Franciszek, kowal, ul. Podleska nr. 98,
12. Wróbel Wawrzyniec, rolnik, Gniotek nr. 5,
13. Matuszczyk Mikołaj, inwalida i właściciel domu, ul. Rybnicka 8,
14. Kafka Józef, rolnik, ul. Gliwicka 18,
15. Harupa Wiktor, mistrz stolarski, ul. Żorska nr. 10,
16. Brudny Jerzy, właściciel domu, ul. Polna nr. 16,
17. Klement Hugon, urzędnik i właściciel domu, Rynek nr. 18,
18. Suchy Karol, restaurator, ul. 3-go Maja nr. 8,
19. Huj Paweł, mistrz krawiecki i chałupnik, ul. Krakowska nr. 31,

20. Halski Andrzej, emeryt, Kolonja Kałuże nr. 8,
21. Wolny Andrzej, właściciel domu, ul. Polna nr. 18,
22. Morgała Józef, mistrz piekarski, ul. Lompy nr. 8,
23. Wolny Wiktor, przedsiębiorca, ul. Powstańców nr. 6,
24. Szweda Ludwik rolnik, Gniotek 15,
25. Kalus Jan, rolnik, Reta nr. 22,
26. Tabor Jan, rolnik, Podleska 36,
27. Jabłeka Sylwester, formierz i właściciel domu, ul. Stawowa 5,
28. Kołodziej Paweł, rolnik, ul. Podleska nr. 53,
29. Kopański Teodor, rolnik, Regielowiec nr. 9,
30. Bąk Ryszard, kupiec, Rynek nr. 11.

Grupa ta wskazała jako swego pełnomocnika p. Józefa Wojtynka, kupca i właściciela domu, ul. Miarki nr. 18, a jako jego zastępcę p. Ludwika Moronia, kupca, ul. Krakowska nr. 3.

Lista kandydatów Nr. 8.

„Katolicki Blok Ludowy".

1. Krawczyk Bernard, insp. szkolny, ul. Dworcowa nr. 17,
2. Ligoń Jan, kupiec, ul. Ks. Szafranka nr. 1,
3. Bojdoł Wilhelm, rolnik, Regelowiec nr. 6,
4. Drzazga Jan, restaurator, Rynek 8,
5. Bógdoł Szczepan, rzemieślnik, ul. Krakowska nr. 8,
6. Siwy Franciszek, obrońca prywatny, ul. Polna nr. 6,
7. Jastrzębska Franciszka, żona kolejarza, ul. Strzechy nr. 4,
8. Piła Karol, sekr. kopaln., Rynek 12,
9. Wycisło Robert, drukarz, szosa Pszczyńska nr. 11,
10. Zyszka Jerzy, emeryt, ul. Pszczyńska nr. 35,
11. Burek Ludwik, kierownik banku, ul. Dworcowa nr. 1,
12. Kies Paweł, rzemieślnik, ul. Krakowska nr. 2,
13. Wyżgoł Jakób, przemysłowiec, ul. Bytomska nr. 2,
14. Kurzak Jan, kierownik Banku, ul. Dworcowa nr. 1,
15. Halski Jan, górnik, ul. Polna nr. 6,
16. Boczek Wiktor, chałupnik, ul. Skotnica nr. 9,
17. Śmiekowski Wacław, księgarz, ul. 3-go Maja nr. 10,
18. Zborek Franciszek, stolarz, Rynek nr. 2
19. Bota Filip, górnik, Kolonja Wojewódzka,
20. Bromboszcz Piotr, rolnik, Pszczyńska nr. 40,
21. Oszek Jan, inwalida, Krakowska 7,
22. Paździor Jan, chałupnik, szosa Gliwicka nr. 23,
23. Skupnik Teodor, rolnik, szosa Pszczyńska nr. 5.

Grupa ta wskazała jako swego pełnomocnika p. Jana Drzazgę, restauratora, Rynek nr. 8, a jako jego zastępcę p. Jana Ligonia, kupca, ul. Ks. Szafranka nr. 1.

Lista kandydatów nr. 10.

„Lista Obywatelsko - Rzemieślnicza".

1. Marszałek Antoni, krawiec, ul. 3-go Maja nr. 10,
2. Król Wilhelm, malarz, ul. Klasztorna nr. 2,
3. Cipa Michał, rolnik, Gniotek nr. 2,
4. Krenczyk Franciszek, mechanik, ul. Podleska nr. 54,
5. Kołodziej Michał, rolnik, ul. Plebiscytowa nr. 43,
6. Tajstra Zygmunt, przemysłowiec, ul. Młyńska nr. 10.

Grupa ta wskazała jako swego pełnomocnika p. Zygmunta Tajstrę, przemysłowca, ul. Młyńska nr. 10, a jako jego zastępcę p. Michała Cipę, rolnika, Gniotek nr. 2.

Mikołów, dnia 17. marca 1930 r.

Magistrat.

(—) **Koj**, burmistrz.

OGŁOSZENIE.

Stosownie do postanowień art. 30 gminnej ordynacji wyborczej podaje się do powszechnej wiadomości, że wybory do Rady Miejskiej odbędą się **w niedzielę dnia 30 marca 1930 r.** od godziny 8-ej rano do godziny 8-ej wieczorem.

Każdy wyborca, wpisany do listy wyborców, jest obowiązany pod rygorem grzywny do 50 złotych stawić się w dniu wyborów w powyżej ustalonym czasie przed właściwą Komisją wyborczą i oddać swoją kartkę głosowania.

Wybory odbędą się w następujących lokalach:

Dla Okręgu wyborczego Nr. 1. sala Hotelu Polsk., — Ratka w Rynku,

Dla Okręgu wyborczego Nr. 2. sala Hotelu Górnośl. — Ciosek w Rynku,

Dla Okręgu wyborczego Nr. 3. sala oberży Rudzkiego, ul. Dworcowa,

Dla Okręgu wyborczego Nr. 4. sala oberży Kiela, ul. Krakowska.

Wybiera się 24 członków Rady Miejskiej.

Mikołów, dnia 20 marca 1930 r.

Magistrat.

(—) **Koj**, burmistrz.

OBWIESZCZENIE.

Drugi dodatkowy preliminarz budżetowy miasta Mikołowa na rok rachunkowy 1929/30 wyłożony zostanie w tut. Sekretarjacie — pokój nr. 6. — do przejrzenia w czasie od 24. do 31. marca rb. włącznie i to w godzinach urzędowych.

Mikołów, dnia 21. marca 1930 r.

Magistrat.

(—) **Koj**, burmistrz.

Uwierzytelniony odpis.

UCHWAŁA.

Na rok podatkowy 1930/31 (tj. od 1 kwietnia 1930 r. do 21 marca 1931 r.), uchwala się niniejszem pobieranie podatków komunalnych do państwowego podatku gruntowego w wysokości 100 % i to po myśli art. 3 ustawy z dnia 14 kwietnia 1924 r. o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu ogłoszonem rozp. Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17. poz. 30) łącznie z art. 14 ustawy z dnia 15 czerwca 1923 r. (Dz. U. R. P. N. 65 poz. 505).

Mikołów, dnia 11. lutego 1930 r.

Magistrat.

podp. Koj, Besuch, Sodoman, Drzazga.

——:o:——

Przychylono się do uchwały Magistratu.

Mikołów, dnia 11. marca 1930 r.

Rada Miejska.

podp.: **Wojtynek** przewodn., **Fizia** protokol., **H. Bartel, Euz. Gruszczyk, Szczyrba.**

——:o:——

Przychylono się do uchwały Rady Miejskiej z dnia 14 marca 1930 r.

Mikołów, dnia 14. marca 1930 r.

Magistrat.

podp.: Koj, Besuch, Kopel, Drzazga, Sodoman.

——:o:——

Powyższe uchwały Korporacyj Miejskich podaje się niniejszem do publicznej wiadomości.

Mikołów, dnia 17. marca 1930 r.

Magistrat.

(—) **Koj**, burmistrz.

OGŁOSZENIE.

Miejski Urząd Policyjny w Mikołowie wzywa wszystkich właścicieli domów i gruntów, aby czyścili chodniki z błota i usuwali śnieg i to codziennie najpóźniej do godziny 8 rano. Nadzwyczajne zanieczyszczenie trotuaru względnie chodnika powinno być natychmiast usunięte. Przy każdej odwilży, powinien być trotuar także i poza oznaczonym czasem natychmiast oczyszczony z lodu i śniegu. W razie gołoledzi obowiązani są właściciele realności śliskie miejsca wzdłuż ich posiadłości posypać piaskiem lub przesianym popiołem.

Przekroczenia karane będą grzywną do 30 zł. wzgl. aresztem do 3 dni.

Mikołów, dnia 14. marca 1930 r.

Miejski Urząd Policyjny.

(—) **Koj**, burmistrz.

OBWIESZCZENIE.

Pszczyna, dnia 7. marca 1930 r.

Starostwo w Pszczynie.

L. P. 135.

Dotyczy: kart cyrkulacyjnych na r. 1931.

Podaje się niniejszem do publicznej wiadomości, że na rok 1931 będą wydawane nowe karty cyrkulacyjne. Przyjmowanie wniosków i wystawianie kart rozpoczęło się z dniem 10. lutego br. i odbędzie się w alfabetycznym porządku początkowych liter osób, ubiegających się o kartę cyrkulacyjną.

Wnioski na karty cyrkulacyjne będą przyjmowane dla osób z początkową literą:

A—B, w czasie od 10. 2. do 28. 2. br.
C—D—E, w czasie od 1. 3. do 31. 3. br.
F—G, w czasie od 1. 4. do 30. 4. br.
H—I—J, w czasie od 1. 5. do 31. 5. br.
K, w czasie od 1. 6. do 30. 6. br.
L—M, w czasie od 1. 7. do 31. 7. br.
N—O, w czasie od 1. 8. do 31. 8. br.
P—R, w czasie od 1. 9. do 30. 9. br.
S, w czasie od 1. 10. do 31. 10. br.
T—U—V—W, w czasie od 1. 11. do 30. 11. br.
Z, w czasie od 1. 12. do 15. 12. br.

Wnioski o karty cyrkulacyjne, stawiane bez usprawiedliwienia w terminie późniejszym niż dla danej litery niniejszem został wyznaczony, będą rozpatrywane dopiero po załatwieniu wszystkich innych, we właściwym terminie stawianych wniosków.

Nadmieniam, że karty cyrkulacyjne wydane na rok 1931 będą ważne i na rok 1930.

Starosta.

w. z. (—) **Wocka.**

——:o:——

Powyższe podaje się niniejszem do publicznej wiadomości z tem, że wnioski według powyższego planu alfabetycznego należy składać w wyżej oznaczonym czasie w tut. Magistracie — Miejski Urząd Policyjny — pokój Nr. 12 w godzinach urzędowych od godz. 8-mej do 12-tej.

Mikołów, dnia 17. marca 1930 r.

Miejski Urząd Policyjny.

(—) **Koj**, burmistrz.

Zarządzenie policyjne.

Pszczyna, dnia 3. marca 1930 r.

Starostwo w Pszczynie.

L. G. 353.

Dotyczy: Rozporz. polic. o sprzedaży ulicznej artykułów żywn.

Na podstawie § 6 ustawy o policyjnym zarządzie kraju z dnia 11. marca 1850. Zb. U. Pr. str. 265 oraz § 142 ustawy o ogólnym zarządzie kraju, wydaję niniejszem za zgodą Wydziału Powiatowego następujące zarządzenie policyjne:

§ 1. Cukierki w handlu ulicznym (sprzedaż na ulicy, targach i rynkach ze straganów, budek, koszów i t. p.) mogą być sprzedawane tylko w indywidualnem opakowaniu, (zawinięte w papier, bibułkę, cynfolję).

§ 2. Inne wyroby cukiernicze, jak ciastka, pierniki, obwarzanki, chałwa itp., oraz pieczywo w handlu ulicznym powinno być umieszczone bezwarunkowo pod szkłem (szafki, gablotki, klosze).

§ 3. Owoce, w szczególności wszelkie gatunki śliwek, oraz pokrajane kawony, melony i t. p., w handlu ulicznym powinny pozostawać pod przykryciem z czystej gazy muślinowej.

§ 4. Lody w handlu ulicznym powinny być sprzedawane w sposób zabezpieczony przed zanieczyszczeniem.

§ 5. Winni naruszenia postanowień niniejszego zarządzenia podlegają w drodze administracyjnej karze grzywny od 30 złotych.

§ 6. Zarządzenie niniejsze obowiązuje od chwili ogłoszenia na całym terenie powiatu pszczyńskiego.

Starosta.

(—) **Dr. Jarosz.**

——:o:——

Powyższe zarządzenie policyjne podaje się niniejszem do ogólnej wiadomości i zastosowania się.

Mikołów, dnia 12. marca 1930 r.

Miejski Urząd Policyjny.

(—) **Koj**, burmistrz.

OBWIESZCZENIE.

Na mocy art. 18 ustawy z dnia 5 maja 1926 r. w przedmiocie ordynancji wyborczej do gmin miejskich i wiejskich w górnośląskiej części Województwa Śląskiego podaje się do ogólnej wiadomości, że listy wyborcze ustalone na podstawie wyniku postępowania reklamacyjnego będą ponownie wyłożone do publicznego wglądu w sali ratuszowej (pokój nr. 3) przez 8 dni, t. j. **od dnia 22 marca, do dnia 29 marca 1930** r. a to codziennie od godz. 8-mej przedpoł. do godz. 3-ciej popoł.

Ponowne wyłożenie list wyborczych służy jedynie dla celów informacyjnych, a nie uprawnia już do wnoszenia przeciwko nim protestu.

W tym samym czasie będą w sali ratuszowej wywieszone do publicznej wiadomości wszystkie ważne listy kandydatów.

Mikołów, dnia 19. marca 1930 r.

Magistrat.

(—) **Koj**, burmistrz.

Programy radjowe.

KATOWICE.

Sobota 22. 3.

11.58 — Sygnał czasu oraz hejnał z Wieży Marj. w Krak., 12.05 — Konc. z płyt gramof., 16.00 — Kom. Gosp. oraz Teatru Polsk., 16.20 — Koncert z płyt gramof., 17.10 — Skrzynka pocztowa Radjostacji Katow. dla dzieci, 17.45 — Audycja z Krakowa dla dzieci i młodzieży, 18.45 — Rozmaitości, zapowiedź programu na dzień nast., kom. Teatru Polsk. oraz przegląd widowisk, 19.05 — „O świątkarzach śląskich", 19.30 — „Malarstwo polskie" — 19.58 — Sygnał czasu z Warsz., 20.00 — „Ze świata przyrody — Las jako środowisko życia zwierzęcego", 20.30 — Konc. z Warszawy, 22.00 — Feljeton z Warsz., 22.15 — Kom. meteor. z Warsz. oraz zapowiedź programu na dzień nast. w jęz. franc., 22.35 — Kom. P. A. T., 22.00 — Muzyka lekka z Warszawy.

Niedziela 23. 3.

10.15 — Nabożeństwo z Bazyliki Wil., 11.58 — Sygnał czasu, hejnał z Wieży Marj. w Krak. oraz kom. meteor., 12.10 — Muzyka z płyt gramof., 12.30 — Transm. z Teatru Polsk. Uroczystej Akademji ku uczczeniu Marsz. Józ. Piłsudskiego, 15.00 — Transm. z Warsz., 15.20 — „Wzorowe gospodarstwo górskie w Beskidzie Śląsk.", 15.40 — Wykład religijny: „Trudności życia chrześcijańskiego", 16.00 — Konc. popularny z udziałem zespł instrum. Polskiego Radja w Katow., 17.15 — Audycja dla szachistów, 17.40 — Konc. Orkiestry Policji Państw. w Warsz., 19.00 — Rozmaitości, zapowiedź programu na dzień nast., kom. Teatru Polsk. oraz przegląd widowisk, 19.20 — Intermezzo muzyczne, 19.30 — „Bery i bojki śląskie", 19.58 — Sygnał czasu, 20.00 — Kwadrans literacki z Warsz., 20.15 — Konc. z Warsz., 21.45 — Słuchowisko z Warsz., 22.15 — Kom. meteor. z Warsz., kom. sport. oraz zapowiedź programu na dzień nast. w jęz. franc., 22.35 — Komunikaty P. A. T. 23.00 — Muzyka lekka z Warszawy.

Poniedziałek 24. 3.

11.58 — Sygnał czasu oraz hejnał z Wieży Marj. w Krak., 12.05 — Konc. z płyt pramof., 16.00 — Kom. gosp. oraz Teatru Polsk., 16.15 — Audycja szkolna z Warsz., 16.45 — Konc. z płyt gramof., 17.15 — Pogadanka z działu: „Nowości radjowe", 17.45 — Muzyka lekka z War-

szawy, 18.45 — Rozmaitości, zapowiedź programu na dzień nast., kom. Teatru Polsk. oraz przegląd widowisk, 19.05 — Ze współczesnej twórczości literackiej Śląska. Gustawa Morcinka: „Serce za tamą”, 19.20 — Intermezzo muzyczne, 19.30 — Wiadomości z gramatyki jęz. polskiego, 19.58 — Sygnał czasu, 20.00 — Kom. Strażactwa Śl., 20.05 — Audycja popularna z udz. M. Gawła (harmonijki ustne) i L. Schweidera (cymbały), 20.30 — Konc. międzynarod. z Belgradu, 22.00 — Feljeton z Warsz., 22.15 — Kom. meteor. z Warsz. oraz zapowiedź programu na dzień nast. w jęz. franc., 22.35 — Kom. P. A. T., 23.00 — Odczyt dla słuchaczów zagran. w jęz. franc. p. t.: „L'eglise catholique en Pologne” wygłosi J. Eks. ks. Biskup śl. dr. Arkadjusz Lisiecki.

Wtorek 25. 3.

11.58 — Sygnał czasu oraz hejnał z Wieży Marj. w Krak., 12.05 — Konc. z płyt pramof., 16.00 — Kom. gosp. oraz Teatru Polsk., 16.20 — Konc. z płyt gram., 17.15 — „Ogrodnik śląski”, 17.45 — Konc. popul. z Warsz., 18.45 — Rozmaitości, zapowiedź programu na dzień nast., kom. Teatru Polsk. oraz przegląd widowisk, 19.05 — Ze współczesnej twórczości literackiej Śląska. Gustawa Morcinka: „Serce za tamą”, 19.20 — Komunikaty harcerskie, 19.25 — „Ze świata — Odkrycia, zdarzenia, ludzie”, 19.50 — Opera z Poznania, po operze kom. meteor. i P. A. T. z Warsz. oraz zapowiedź programu na dzień nast. w jęz. franc. i retransm. ze stacyj zagran. do godz. 24.00.

Środa 26. 3.

11.58 — Sygnał czasu oraz hejnał z Wieży Marj. w Krak., 12.05 — Konc. z płyt pramof., 16.00 — Kom. gosp. oraz Teatru Polsk., 16.15 — Audycja z Krakowa dla najmłodszych, 16.45 — Konc. z płyt gramof., 17.15 — „Bohaterowie Żeromskiego w walkach o niepodległość Narodu”, 17.45 — Serenady i romanse w wyk. ork. Polsk. Radja w Warszawie, 18.45 — Rozmaitości, zapowiedź programu na dzień nast., komunikat Teatru Polsk. oraz przegląd widowisk, 19.05 — Ze współczesnej twórczości literackiej Śląska. Gustawa Morcinka: „Serce za tamą”, 19.20 — „O radzie i powstającym w Polsce Instytucie Radowym im. Marji Curie-Skłodowskiej”, 19.45 — Komunikaty sportowe, 19.58 — Sygnał czasu, 20.00 — Kom. Woj. Kom. Turyst., 20.05 — „O śląskich obrażnikach i obrazach ludowych na płótnie malowanych”, 20.30 — Konc. kompozytorski dr. Marjana Cyrus-Sobolewskiego, 21.05 — Kwadrans liter. z Warsz., 21.20 — D. c. konc. kompoz., 22.10 — Feljeton Z Warsz., 22.25 — Kom. meteor. z Warsz. oraz zapowiedź programu na dzień nast. w jęz. franc., 22.35 — Komunikaty P. A. T., 23.00 — Skrzynka poczt. w jęz. franc.

Czwartek 27. 3.

11.58 — Sygnał czasu, hejnał z Wieży Marj. w Krak. oraz kom. meteor., 12.10 — Konc. z płyt gramof., 12.40 — Koncert szkolny z Filharmonji Warsz., 16.00 — Kom. gosp. oraz Teatru Polsk., 16.20 — Konc. z płyt gramof., 17.15 — „Duch dziejów Śląska”, 17.45 — Konc. solistów z Warsz., 18.45 — Rozmaitości, zapowiedź programu na dzień nast., kom. Teatru Polsk. oraz przegląd widowisk, 19.05 — Ze współczesnej twórczości literackiej Śląska. Gustawa Morcinka: „Serce za tamą”, 19.20 — Intermezzo muzyczne, 19.30 — Z cyklu sportowego, 19.58 — Sygnał czasu, 20.00 — Skrzynka pocztowa, 20.30 — Konc. z Warsz., 22.15 — Kom. meteor. z Warsz. oraz zapowiedź programu na dzień nast. w jęz. franc., 22.35 — Komunikaty P. A. T., 23.00 — Muzyka lekka z Warszawy.

Piątek 28. 3.

11.58 — Sygnał czasu oraz hejnał z Wieży Marj. w Krak., 12.05 — Konc. z płyt pramof., 16.00 — Kom. gosp. oraz Teatru Polsk., 16.20 — Konc. z płyt gram., 17.15 — Odczyt z Krakowa, 17.45 — Konc. z Warsz., 18.45 — Rozmaitości, zapowiedź programu na dzień nast., kom. Teatru Polsk. oraz przegląd widowisk, 19.05 — Ze współczesnej twórczości literackiej Śląska. Gustawa Morcinka: „Serce za tamą”, 19.20 — Intermezzo muzyczne, 19.30 — „O sztuce”, 19.58 — Sygnał czasu, 20.00 — Kom. Zw. Młodz., 20.05 — Pogad. muz. z Warsz., 20.15 — Konc. orat. z Warsz., po koncercie kom. meteor. i P. A. T. oraz kom. sportowe i zapowiedź programu na dzień nast. w jęz. franc., 23.00 — Skrzynka pocztowa w języku franc.

Nakładem i drukiem K. Miarki Sp. Wyd. z o. p. w Mikołowie.
Redaktor odpow.: St. Hermanówna w Mikołowie.

Obwieszczenie.

Na wezwanie Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych z dnia 18 lutego 1930 r. do przedkładania list kandydatów do wyborów członków Wydziału tejże Kasy wpłynęło tylko po jednej liście propozycyjnej.

Stosownie do § 9 regulaminu z dnia 29 lipca 1924 r. uważa się kandydatów na tychże listach wymienionych za wybranych członków wzgl. zastępców Wydziału wyżej wymienionej kasy.

Wybrani zostali:

A) Z listy pracodawców:

a) członkami:

1. Koj Jan, burmistrz,
2. Hönl Karol, kierownik fabryki,
3. Klimanek Paweł, budowniczy,
4. Lehnich Ryszard, kupiec,
5. Herman Józef, dyrektor,
6. Besuch Józef, właśc. fabryki,
7. Czech Franciszek, właśc. cegielni,
8. Wyżgoł Jakób, kupiec,
9. Inż. Ogrodziński Witold,
10. Przylas Konstanty, kierow. fabryki
11. Bąk Ryszard, kupiec,
12. Drzazga Jan, restaurator,
13. Warzecha Edmund, aptekarz,
14. Moroń Ludwik, kupiec,
15. Machulec Jan, mistrz ślusarski,
16. Heiduk Wincenty, budowniczy,
17. Harupa Wiktor, mistrz stolarski,
18. Lubina Jan,
19. Pifko Karol, mistrz rzeźnicki
20. Paluch August, restaurator.

b) zastępcami:

1. Wojtynek Józef, właść. domu,
2. Mandecki Paweł, mistrz krawiecki,
3. Biolik Wiktor, rolnik,
4. Lipiński Wilem, kupiec,
5. Rybicki Otmar, drogerzysta,
6. Draga Wilem, mistrz ślusarski,
7. Gruszczyk Alfred, kupiec,
8. Sodomann Karol, właśc. domu,
9. Morgała Józef, mistrz piekarski,
10. Dr. Zöller Hugon,
11. Bojdoł Józef, rolnik,
12. Rozsypoł Paweł, kupiec,
13. Feliks Jerzy, mistrz piekarski,
14. Tajstra Zygmunt, kierow. fabryki,
15. Lipiński Józef, mistrz rzeźnicki,
16. Jacobowitz Henryk, właśc. cegielni,
17. Gnacy Jan, fryzjer,
18. Górny Karol, spedytor,
19. Knapik Stefan, właśc. kawiarni,
20. Polke Emil, mistrz szewski,
21. Nocoń Leon, kupiec,
22. Bógdoł Stefan, kupiec,
23. Krause Paweł, mistrz stolarski,
24. Dr. Dżułyński Stefan, adwokat,
25. Mainka Antoni, mistrz kowalski,
26. Witta Jakób, mistrz piekarski,
27. Szwestka Emanuel, krawiec,
28. Bartel Hugon, mistrz stolarski,

29. Weirauch Ernest,
30. Cyron Ernest, mistrz szewski,
31. Zeumer Heinz, kierownik,
32. Jurczykówna (Fa. Grütz),
33. Blasel Jerzy, kupiec,
34. Kaszuba Wilem, budowniczy,
35. Plinta Wilem, mistrz krawiecki,
36. Klaczek Robert, mistrz malarski,
37. Wycisło Aleksander, właśc. hurt.,
38. Rudzki Beno, inżynier,
39. Jankowski Karol, właśc. cegielni,
40. Sekta Franciszek, mistrz stolarski,
41. Bulowski Brunon, właśc. młyna,
42. Kasza Wilem, kupiec.

B) Z listy ubezpieczonych.

a) członkami:

1. Brożek Mikołaj, dozorca,
2. Grzegorski Wawrzyn, robotnik,
3. Brzeźniak Edmund, maszyn.,
4. Sędziak Jan, robotnik,
5. Jozwiak Antoni, robotnik,
6. Pudełko Franciszek, urzędnik,
7. Mrzyk Józef, urzędnik,
8. Parczyk Alfons, kowal,
9. Wycisło Robert, zecer,
10. Mikołaszek, Konstanty, werkmistrz
11. Harupa Albin, robotnik,
12. Gasz Franciszek, zecer,
13. Żymełka Józef, książkowy,
14. Klement Hugon, kierow. biura,
15. Ciałoń Wiktor, robotnik,
16. Koźlik Jan, robotnik,
17. Niesłańczyk Franciszek, książkowy
18. Popenda Ryszard, mistrz,
19. Kołodziej Ryszard, mistrz
20. Kies Józef, mistrz,
21. Grymann Izydor, stróż,
22. Lustgarten Emanuel, kierownik,
23. Kolonko Józef, robotnik,
24. Król Eryk, formierz,
25. Szweda Paweł, robotnik,
26. Teubner Józef, robotnik,
27. Skrzypczak Józef, murarz,
28. Böhm Józef, elektrykarz,
29. Hanusek Jan, robotnik,
30. Szeja Stanisław robotnik,
31. Łąka Karol robotnik,
32. Zborek Franciszek, stolarz,
33. Pękała Stefan, formierz,
34. Słomka Wilem, werkmistrz,
35. Szmajduch Jan, robotnik,
36. Gruszka Michał, dozorca,
37. Zarzyna Jan, cieśla,
38. Glabaźnia Alojzy, murarz,
39. Czech Emil, robotnik,
40. Gibiec Gustaw, robotnik,

b) zastępcami:

1. Urbanek Franciszek, werkmistrz,
2. Wloczek Fraciszek, nadtokarz,
3. Teichmann Jan, introligator,
4. Domagała Teofil, sekretarz,
5. Duda Andrzej, robotnik,
6. Waszak Antoni, robotnik,
7. Janura Franciszek, robotnik,
8. Ślużała Franciszek, introligator,
9. Klinowski Kazimierz, urzędnik,
10. Obst Gustaw, monter,
11. Wochnik Karol, kierow. budowy,
12. Dziuba Jan, stolarz,
13. Rojek Wilem, formierz,
14. Glomb Wiktor, woźnica,
15. Popenda Ryszard, formierz,
16. Babiec Jan, technik,
17. Dworowy Józef, pom. handl.,
18. Mendera Franciszek, mistrz,
19. Luka Klemens, portjer,
20. Szydłowski Alojzy, robotnik,
21. Biedrawa Karol, robotnik,
22. Krupa Józef, mistrz,
23. Kołodziej August, robotnik,
24. Herok Wilem, monter,
25. Solich Paweł, ślusarz,
26. Orawski Paweł, formierz,
27. Gorszczyński Aleks, formierz,
28. Polok Stanisław, robotnik,
29. Domogała Konstanty, formierz,
30. Jaszczyk Antoni, rysownik,
31. Świnka Franciszek, robotnik,
32. Lebiecki Karol, robotnik,
33. Szoepe Wiktor, kowal,
34. Narękiewicz Józef, robotnik,
35. Chrzanowski Franciszek, woźnica,
36. Siury Paweł, robotnik,
37. Paszek Florjan, robotnik,
38. Bukol Gerhard, podmistrz,
39. Janko Karol, robotnik,
40. Cichoń August, woźny,
41. Reszke Franciszek, ślusarz,
42. Pielucha Maciej, robotnik,
43. Jabłoka Sylwester, formierz,
44. Kuszka Rudolf, formierz,
45. Oszek Jan, stróż,
46. Dziekan Józef, woźnica,
47. Moczek Michał, murarz,
48. Bortel Wilem, robotnik,
49. Włochiński Karol, robotnik,
50. Październiorek Wiktor, robotnik.
51. Klachacz Antoni, elektrykarz.
52. Grzesica Henryk, ślusarz,
53. Ostrowski Józef, ślusarz,
54. Kałamała Jan, robotnik,
55. Steuer Bernardy, robotnik,
56. Bednarek Franciszek, robotnik,
57. Kalisz Grzegorz, robotnik,
58. Huj Teodor, robotnik,
59. Badura Paweł, urzędnik,
60. Konsek Franciszek, robotnik,
61. Wyżgoł Antoni, robotnik,
62. Loskot Alojzy, szewc,
63. Koszorz Karol, szewc,
64. Simka Franciszek, palacz,
65. Czudaj Rudolf, robotnik,
66. Burek Ludwik, urzędnik,
67. Baron Jan, robotnik,
68. Lutyniok Jerzy, biurowy,
69. Draga Józef, czeladnik,
70. Mehlman Jakób urzędnik,
71. Feld Wilem, pomocnik,
72. Juchalka Jan, szofer,
73. Jarosz Alojzy, kupiec,
74. Jagodziński Jan, kierow.,
75. Ratka Jan, restaurator,
76. Jurczyk Jan, woźnica,
77. Pogrzeba Karol, pomocnik.

Nie odbędą się zatem wybory, naznaczone na dzień **13. kwietnia 1930 r.**

Mikołów, dnia 18. marca 1930 r.

Zarząd.